



Plats och tid	Folkets Hus i Övertorneå, måndag 21 maj 2018, kl 12:00		
Beslutande	Ulf Hannu (C) Marianne Salometsä (ÖFA) Riitta Björk (C) Tomas Mörtberg (C) Håkan Sandkvist (C) Östen Lejon (C) Nils Ström (C) Åsa Alanentalo (KD) Roland Kemppainen (S) Inga Savilahti Häggbo (S) Per-Erik Muskos (S) Bente Åkerholm (S) Hans Palo (S) Elisabeth Holmgren (S) Johan Kummu (-) Monika Krypsjö (S)	Christina Snell Lumio (V) Rolf Mäkitalo (V) Johanna Kenttämää (SD) Tomas Vedestig (ÖFA) Ulf Zakariasson (-) Jörgen Ekersund (-) Ann-Cristin Tötterman Hjort (ÖFA) Ove Emanuelsson (-) Keijo Kauppi (ÖFA) Åke Fagervall (NS) Roland Raattamaa (M) ers: Holger Pekkala (M) Birgit Furmark (C) ers: Robert Grape (C) Vega Kihlström (S) ers: Decirée Waaranderä Krutrök (S) Kurt Juntti (NS) ers: Peter Jakobsson (NS)	
Övriga deltagande	Peter Juntti, kommundirektör, Gunvor Westerberg, sekreterare Roland Hedlund § 12-13		
Utses att justera	Monika Krypsjö	Ann-Christin Tötterman Hjort	
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	11-32
	.....		
	Gunvor Westerberg		
	Ordförande		
	.....		
	Ulf Hannu		
	Justerande		
	.....		
	Monika Krypsjö	Ann-Christin Tötterman Hjort	
	.....		
	<b>ANSLAG/BEVIS</b>		
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunfullmäktige		
Sammanträdesdatum	2018-05-21		
Datum för anslags uppsättande	2018-05-28	Datum för anslags nedtagande	2018-06-19
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden Övertorneå		
Underskrift	.....		
	Gunvor Westerberg		



Kommunfullmäktige

2018-05-21

2

**Innehållsförteckning**

Beslut	Rubrik	Ärende	Sida
	Val av protokollsjusterare		
§ 11	Enkla frågor		4 - 5
	Samlad Kallelse		
§ 12	Årsredovisning 2017	2018/58	6 - 7
§ 13	Revisionsberättelse 2017 samt granskningsrapport	2018/76	8
§ 14	Verksamhetsberättelse Kommunstyrelsen 2017	2018/39	9 - 10
§ 15	Verksamhetsberättelse barn- och utbildning 2017	2018/68	11
§ 16	Verksamhetsberättelse Socialnämnden 2017	2018/69	12
§ 17	Verksamhetsberättelse Miljö- och byggnadsnämnd 2017	2018/70	13
§ 18	Ansvarsfrihet för kommunstyrelsen		14
§ 19	Ansvarsfrihet för barn- och utbildningsnämnden		15
§ 20	Ansvarsfrihet för socialnämnden		16
§ 21	Ansvarsfrihet för miljö- och byggnadsnämnden		17
§ 22	Begäran om omfördelning av medel i investeringsbudgeten för nyanläggning av gasanläggning Hälsocentralen Övertorneå	2018/45	18
§ 23	Anhållan om tilläggsanslag till investeringsbudgeten för ombyggnation av f d Supernova för LSS boende	2018/52	19 - 20
§ 24	Utvecklingsplan för Luppioberget 2018-2022	2018/29	21
§ 25	Struves meridianbåge - ett gränsöverskridande världsarv med vetenskapliga och teknikhistoriska värden	2018/59	22
§ 26	Kulturstrategi för Övertorneå kommun 2018-2021	2018/35	23
§ 27	Norrbottens folkhälsostrategi 2018-2026	2018/30	24
§ 28	Motion - uppvaktning av Trafikverket avseende gång- och cykelväg Haapakylä Kuivakangas	2017/65	25 - 26
§ 29	Nya motioner		27

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunfullmäktige

2018-05-21

3

§ 30 Nya medborgarförslag

28

§ 31 Besvarande av enkla frågor

29 - 31

§ 32 Delgivningar

32

Närvarolista

33

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 11

### Enkla frågor

### Kommunfullmäktige beslut

Följande enkla frågor får ställas;

Johan Kummu (-) frågar socialnämndens ordförande om socialnämndens bilar har alkoholås.

Johan Kummu (-) ställer följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

- Bilupphandlingen, blev det dyrare eller billigare
- Hur långt har ärendet kommit gällande bergvärme till Turovaara området.

Kurt Juntti (ns) ställer följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

- Hotell Tornedalia – varför utarrendering och inte försäljning ?  
Upprustningskostnader ?
- Konstens väg – hur långt ärendet fortskridit
- Samordnad återvinningsverksamhet – vad är på gång/diskuteras ?

Elisabeth Holmgren (s) frågar kommunstyrelsens ordförande om beslutet som tagits i kommunstyrelsen om minskade öppettider på återvinningscentralen i Orjasjärvi ?

Monika Krypsjö (s) ställer följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

- Vid upphandling av varor, tjänster eller vid bidrag till föreningar där de har anställda, hur ställer ni er vid krav på kollektivavtal och vad har man gjort i frågan ?
- Kommunen har tecknat avtal med Kommunal om rätten till heltid. När skall beslutet om heltid verkställas ?
- Angående utbetalda avgångsvederlag, skall regelverket ses över och skall det betalas ut fler avgångsvederlag ?

Christina Snell Lumio (v) ställer följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

- Har kommunen sökt och fått dispens för att få släppa ut förorenat avloppsvatten i Torneälven ?
- Har kommunen undersökt om det finns miljöfarliga rester kvar på den gamla banvallen ?

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 11 forts

- Är kommunen medveten om att en del informationsskyltar efter väg 99 är snart oläsliga och inaktuella, vem har ansvaret att åtgärda dessa ?

Inga Savilahti Häggbo (s) frågar barn- och utbildningsnämndens ordförande om planerna på en enda stor förskola i Övertorneå.

Roland Kemppainen (s) och Bente M Åkerholm (s) frågar barn- och utbildningsnämndens ordförande om signalerna de senaste åren om att fler elever inte uppfyller kraven för gymnasiestudier. Hur ska man lyckas vända trenden avseende behörighet ?

Roland Kemppainen och Bente M Åkerholm (s) frågar socialnämndens ordförande om strukturbeslut fattade i socialnämnden, bl a stängning av Länsmansgården . Kommer kvaliteten behållas inom verksamheter man tagit strukturbeslut om? Budgetramarna som tilldelats ?

Roland Kemppainen och Bente M Åkerholm (s) frågar kommunstyrelsens ordförande om vad alliansen gör för att motverka befolkningsminskningen.

Per-Erik Muskos (s) ställer följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

Personalens möjlighet att utbilda sig på arbetstid ?  
Medborgarkontoret ?  
Upprustning och ökad attraktivitet på Ekobadet ?

Hans Palo (s) frågar kommunstyrelsens ordförande om kommunen har planer för att ersätta de jobb som försvinner i samband med flytt av Polgården.

Nils Ström (c) ställer till sist följande frågor till kommunstyrelsens ordförande;

- Har man tänkt på hur mycket elenergi som kan sparas på att gatubelysningen släcks under den ljus sommartiden.
- Stolparna för övergångsställen står kvar mitt på trottoaren.
- Farthindren vid grillkiosken och pizzerian är för höga och orsakar stora problem.
- Bättre information för pensionärerna om att kunna söka bostadstillägg, vilka kriterier som gäller.

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 12

### Årsredovisning 2017

#### Kommunfullmäktige beslut

Årsredovisning för 2017 fastställs.

#### Ärendebeskrivning

Övertorneå kommun redovisar ett resultat på plus 2,1 mkr. Resultatet för kommunkoncernen, omfattande Stiftelsen Matarengihem, Övertorneå Värmeverk AB och Övertorneå Energi AB uppgår till 9,1 mkr.

Kommunens balanskravsresultat uppgår även till 2,1 mkr då inga justeringar har gjorts. Kommunen uppnår kommunallagens balanskrav och inga underskott från tidigare år föreligger.

De av kommunfullmäktige fastslagna finansiella målen uppnås och de verksamhetsmässiga målen uppnås delvis.

- Nämnderna gör ett överskott mot driftbudgetramarna på 2,0 mkr där socialnämnden svarar för 5,3 mkr, barn- och utbildningsnämnden för 2,6 mkr och miljö- och byggnadsnämnden för 0,3 mkr. Kommunstyrelsen gör ett underskott på 6,2 mkr. Verksamhetens nettokostnad visar ett budgetöverskott på 2,0 mkr
- Skatteintäkter och statsbidrag är 0,7 mkr högre än budget
- Finansnettot visar ett nettoresultat på plus 6,5 mkr vilket är 2,4 mkr bättre än budget beroende på att avkastningen på kapitalförvaltningen har varit högre än budgeterat. Resultatet belastas av en jämförelsestörande post på 1,0 mkr på grund av rättelse av tidigare års pensionspremier.
- Investeringarna uppgår till 16,1 mkr netto vilket är 10,4 mkr lägre än budget

#### Driftverksamheten

Driftbudgetavvikelserna är plus 2,0 mkr mot nämndernas egen budget. Vid oktoberprognosen redovisade nämnderna ett överskott mot budget på 5,3 mkr och totalt sett ett överskott för kommunen. Överskottet har till stor del att göra med att arbetsmarknads- och integrationsenheten redovisar ett stort överskott på totalt 11,7 mkr. Däremot visar flera av kärnverksamheterna inom socialnämnden stora underskott och strukturella åtgärder är vidtagna inom kommunstyrelsen, socialnämnden och barn- och utbildningsnämnden och får full effekt andra halvåret 2018.

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 12 forts

Kommunfullmäktige, revision, överförmyndare samt miljö- och byggnadsnämnd har i stort sett bedrivit sina verksamheter inom tilldelad budgetram.

Barn- och utbildningsnämnden uppvisar ett överskott gentemot budget. Tilldelade och återsökta medel från Migrationsverket har bidragit till resultatet, samt att ersättningen till fristående verksamheter varit lägre pga färre barn i förskola och fritids och att avslutning av äldre projektmedel har gjorts under året.

Socialnämnden redovisar ett stort budgetöverskott. Arbetsmarknads- och integrationsenheten uppvisar ett överskott gentemot budget på 11,7 mkr. De övriga verksamheterna inom socialnämndens område uppvisar totalt sett ett stort underskott.

De största negativa avvikelserna inom kommunstyrelsen finns inom tekniska enhetens verksamheter, -5,8 mkr. Fastighetsvidan har haft höga kostnader för halkbekämpning och snöröjning, höga kostnader för uppgraderingar av styr- och reglerteknik, dubbelbemanning, ökade kapitalkostnader mm. Gator och VA/RH har haft ökade kostnader för avfallsverksamheten och vinterväghållningen, samt att intäkterna blivit lägre än budgeterat.

### **Större investeringsprojekt**

Större investeringsprojekt under året har varit: vatten- och avloppsanläggningar, vägar- och gator, vägbelysning och infrastruktur bredband.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 13

**Revisionsberättelse 2017 samt granskningsrapport**

**Kommunfullmäktige beslut**

Revisionsberättelsen läggs med godkännande till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Revisor Roland Hedlund föredrar revisionsberättelse samt granskningsrapport 2017.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 14

## Verksamhetsberättelse Kommunstyrelsen 2017

### Kommunfullmäktige beslut

Verksamhetsberättelsen läggs till handlingarna.

### Ärendebeskrivning

Kommunledningsförvaltningen har utarbetat ett utkast till verksamhetsberättelse för 2017 års verksamhet.

Av utkastet till verksamhetsberättelsen framgår att kommunstyrelsen redovisar ett totalt underskott med - 6 237,3 tkr, där större avvikelser mot budget återfinns inom

- centrala kommunledningsförvaltningen - 1 135,3 tkr, (avtalsuppgörelsen på kommunchefsnivå).

- utvecklingsenhet + 307,3 tkr, ( Färdigställandet av LIS-planen ger ett underskott på -72,9 tkr. Underskott med -224,3 tkr redovisas för års- och medlemsavgifter som beror på stöd till Folkets hus Övertorneå samt stöd till Tornedalens Folkhögskola. Utbildning och fortsatta insatser inom jämställdhetsintegrering är inplanerade i ett gemensamt projekt med Norrbottens Kommuner vilket medfört ett budgetmässigt överskott med 176,6 tkr. Ett stagnerat utökat bussåkande medför att verksamheten för kollektivtrafiken får ett överskott med 187,8 tkr).

HR-enheten + 169,8 tkr (uteblivna kostnader för huvudskyddsombud, försiktighetsprincip )

Tillväxtenheten visar + 164 tkr (extern finansiering till förts verksamheten).

- Tekniska enheten - 5 825,3 tkr. (Fastighetsorganisationen - 2 995,8 tkr, ökade kostnader för halkbekämpning höga kostnader för uppgraderingar av styr- och reglerteknik, dubbelbemanning, ökade kapitalkostnader samt viss lokalanpassning för nya hyresgäster. Gator och VA & renhållning - 3 063,4 tkr, där avfallsverksamheten har fått utökade kostnader då mängden av avfall stigit, ökade hanterings- och bortforslingskostnader. Vinterväghållningsverksamheten har inte lyckats hålla budget på grund av den snörika vintern.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 14 forts

VA- verksamhetens underskott beror dels på för högt budgeterad intäktssida men också på det nya slamavtalet som tecknats vilket har medfört ökade kostnader.)

Viktiga händelser som omnämns i verksamhetsberättelsen utgörs t ex av det fortsatta arbetet inom målstyrningsområdet där i integrering mellan ekonomisystemet, budget- och prognos och Stratsys har gjorts så att ekonomiska prognoser kopplas till ekonomiska rapporter, samtidigt som förvaltningen påbörjat processen med att implementera kompetensförsörjning och arbetsmiljöuppföljning i Stratsys.

Kommunstyrelsen har också försäkrat bort den pensionsskuld som är intjänad efter 1998 och som tidigare har skuldförts i balansräkningen. Totalt har man försäkrat ca 14,9 mkr av 17,2 mkr i pensionspremier. Löneöversyn och lönekartläggning 2017 har genomförts med efterföljande löneanalys och prioriteringar inför 2018.

"Hälsokampen 2017" genomfördes med gott resultat. 50 % av alla anställda deltog, totala sjukfrånvaron sjönk med 1 % under perioden. Handlingsplan för heltider är framtagen och digitalisering av kommunala tjänster/service är påbörjad.

Inom avsnittet framtid berörs t ex visionsarbete, tillväxtfrågor, besöksnäring, hållbarhetsfrågor, säkerhets- och skyddsfrågor och arbetet med attraktiv arbetsgivare.

Vad gäller måluppfyllelsegraden är samtliga aktiviteter och prioriterade utvecklingsområden ej slutgiltigt redovisade men en översiktlig bedömning visar på en relativt god uppfyllelsegrad.

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 15

**Verksamhetsberättelse barn- och utbildningsnämnd 2017**

**Kommunfullmäktige beslut**

Barn- och utbildningsnämndens verksamhetsberättelse 2017 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger verksamhetsberättelse för barn- och utbildningsnämndens verksamhet 2017.

**Beslutsunderlag**

Barn- och utbildningsnämndens verksamhetsberättelse 2017.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 16

**Verksamhetsberättelse Socialnämnden 2017**

**Kommunfullmäktige beslut**

Verksamhetsberättelse för socialnämnden 2017 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger verksamhetsberättelse för socialnämndens verksamhet 2017.

**Beslutsunderlag**

Socialnämndens verksamhetsberättelses 2017

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 17

**Verksamhetsberättelse Miljö- och byggnadsnämnd 2017**

**Kommunfullmäktige beslut**

Miljö- och byggnadsnämndens verksamhetsberättelse för 2017 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger verksamhetsberättelse för miljö- och byggnadsnämndens verksamhet 2017.

**Beslutsunderlag**

Miljö- och byggnadsnämndens verksamhetsberättelse 2017

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 18

**Ansvarsfrihet för kommunstyrelsen**

**Kommunfullmäktige beslut**

Kommunstyrelsen och de enskilda ledamöterna i styrelsen beviljas ansvarsfrihet för år 2017.

Noteras att de fullmäktigeledamöter som tillika är ledamöter eller ersättare i kommunstyrelsen inte deltar i beslutet.

**Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har varje år att ta ställning till frågan om ansvarsfrihet för styrelser och nämnder och de enskilda ledamöterna i dess organ.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 19

**Ansvarsfrihet för barn- och utbildningsnämnden**

**Kommunfullmäktige beslut**

Barn- och utbildningsnämnden och de enskilda ledamöterna i nämnden beviljas ansvarsfrihet för år 2017.

Noteras att de fullmäktigeledamöter som tillika är ledamöter eller ersättare i barn- och utbildningsnämnden inte deltar i beslutet.

**Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har varje år att ta ställning till frågan om ansvarsfrihet för styrelser och nämnder och de enskilda ledamöterna i dess organ.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 20

### **Ansvarsfrihet för socialnämnden**

#### **Kommunfullmäktige beslut**

Socialnämnden och de enskilda ledamöterna i nämnden beviljas ansvarsfrihet för år 2017.

Noteras att de fullmäktigeledamöter som tillika är ledamöter eller ersättare i socialnämnden inte deltar i beslutet.

#### **Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har varje år att ta ställning till frågan om ansvarsfrihet för styrelser och nämnder och de enskilda ledamöterna i dess organ.

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 21

**Ansvarsfrihet för miljö- och byggnadsnämnden**

**Kommunfullmäktige beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden och de enskilda ledamöterna i nämnden beviljas ansvarsfrihet för år 2017.

Noteras att de fullmäktigeledamöter som tillika är ledamöter eller ersättare i miljö- och byggnadsnämnden inte deltar i beslutet.

**Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har varje år att ta ställning till frågan om ansvarsfrihet för Styrelser och nämnder och de enskilda ledamöterna i dess organ.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 22

**Begäran om omfördelning av medel i investeringsbudgeten för nyanläggning av gasanläggning Hälsocentralen Övertorneå**

**Kommunfullmäktige beslut**

Medel om 1.000.000 kr anslås ur eget kapital för finansiering av gasanläggning vid Hälsocentralen Övertorneå.

**Ärendebeskrivning**

Övertorneå Kommun äger fastigheten där Region Norrbotten bedriver hälsocentral. Den medicinska gasanläggningen för hälsocentralens verksamhet ägs och driftas av Övertorneå kommun. Anläggningen består av en kompressorcentral för andningsluft och en tömningscentral för andningsoxygen med tillhörande rörsystem och gasuttag. Under 2017 gjordes en säkerhetsbesiktning av kompressorcentralen där ett stort antal brister noterades. Region Norrbotten som ansvarar för patientsäkerheten valde då att lägga ett användningsförbud på andningsluft. I februari 2018 har en genomgång av anläggningen för andningsoxygen genomförts, vilket också visar på stora brister i en föråldrad anläggning.

Investeringsbelopp för ny kompressorcentral samt tömningscentral för andningsoxygen samt dragning av nya ledningar: 1 800 000 kr. 800 tkr finns anslaget i budgeten för nämnda objekt år 2018.

Tekniska enheten föreslår att en omfördelning av investeringsmedel görs så att ovan nämnda projekt kan genomföras. Omfördelning av medel föreslås från projekt 1490/1500 med 1 mkr, då N:a Pelloprojektet etapp 2 kan framflyttas till år 2019.

Kommunstyrelsen beslutade 2018-03-26, § 60 att föreslå kommunfullmäktige att medel anslås ur eget kapital med 1.000.000 kr för finansiering av gasanläggning vid Hälsocentralen Övertorneå.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 23

### **Anhållan om tilläggsanslag till investeringsbudgeten för ombyggnation av f d Supernova för LSS boende**

#### **Kommunfullmäktige beslut**

Medel med 600.000 kronor anslås ur eget kapital för finansiering av ombyggnation av f d Supernova till LSS boende.

#### **Reservation**

Kurt Juntti (ns) reserverar sig mot beslutet.

#### **Ärendebeskrivning**

Övertorneå kommun äger fastigheten där Länsmansgården är belägen. Tidigare korttidsboende och senare HVB hemmet *Supernova* har varit belägen där det nu föreslås ett LSS boende med fyra lägenheter samt ett boenderum. Lägenheterna utrustas med kompletta kök, sovrum samt allrum. Samtliga lägenheter har RWC. I anslutning till den gemensamma matsalen finns utrymme för samvaro och ett nytt gemensamt kök. Personalrummet ligger anknutet till de gemensamma utrymmena. I lokalerna finns också ett mindre samvaro utrymme samt förråd för olika hjälpmedel för de boende, såsom rullstolar, rollatorer mm.

Lokalerna lämpar sig väl för LSS boende. Bra utrymmen för gemensamma aktiviteter men också möjlighet att själv eller tillsammans med anhöriga och vänner kunna få avskildhet i den egna lägenheten. Lokalerna är trivsamma med generösa utrymmen som matsal, samvarorum och atrium.

Med en varsam ombyggnad/renovering av de befintliga lokalerna som till stor del redan nu är anpassade till en verksamhet för enskilt boende men med inslag av samvaro och gemensamma aktiviteter, beräknas kostnaden till ca 1,0 mkr varav det idag finns avsatt 0,3 mkr för återställningskostnader. Beräknat investeringsbelopp blir ca 0,6 mkr och finansiering föreslås genom omfördelning i investeringsbudgeten för fastigheter alternativt finansiering via eget kapital.

Tekniska enheten föreslår KS att besluta att projektet genomförs. Föreslagna lokaler lämpar sig väl för LSS boende som genom en relativt enkel ombyggnation kommer att kunna anpassas för trivsamt boende. Vidare är lokalerna befintliga och uppvärmda i dagsläget, varför en mindre investering gör att lokalerna tas i anspråk för ett gott syfte samtidigt som föreslagen renovering får en kort återbetalningstid eftersom LSS boende för kommunens del inbringat hyresintäkter.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 23 forts

Kommunstyrelsen beslutade 2018-05-07, § 70 att föreslå kommunfullmäktige att medel med 600.000 kr anslås ur eget kapital för finansiering av ombyggnation av f d Supernova till LSS boende.

### **Förslag till beslut**

Tomas Mörtberg (c) och Johan Kummu (-) föreslår bifall till kommunstyrelsens förslag.

Kurt Juntti (ns) föreslår att ärendet återremitteras.

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslaget om att ärendet skall avgöras idag mot återremissyrkandet och finner att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras vid dagens sammanträde.

Kommunfullmäktige beslutar därefter att bifalla kommunstyrelsens förslag om att medel med 600.000 kr anslås ur eget kapital för finansiering av ombyggnation av f d Supernova till LSS boende.

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 24

## Utvecklingsplan för Luppioberget 2018-2022

### Kommunfullmäktige beslut

Utvecklingsplan för Luppioberget antas.

### Ärendebeskrivning

Övertorneå kommuns ambition är att möjliggöra förutsättningar för att utveckla Luppioberget till en besöksattraktion som tilltalar såväl lokala, regionala, nationella som internationella besökare året runt. Utvecklingsplanen utgår ifrån gällande översiktsplan för Övertorneå kommun och angivna åtgärder har utformats för att vara i linje med de rekommendationer som anges för Luppioberget och för den generella utvecklingen av besöksnäringen.

För att möjliggöra angiven ambition, är det nödvändigt att en ny detaljplan utarbetas samt att det genomförs infrastrukturella investeringar i, bl.a. kapacitetshöjning av vatten- och avloppsanläggning och vägbeläggning. Även en fortsatt utbyggnation av tillgängligheten på berget i form av fler trappor, spångar, utsiktsplatser behöver genomföras både för att öka tillgängligheten till bergets fantastiska naturupplevelser men även för att skydda naturen mot slitage.

Övertorneå kommuns ställningstagande är att utvecklingen av Luppioberget som besöksmål ska ske på ett hänsynsfullt sätt och utan restriktioner för det allmänna friluftslivet. Huruvida Luppioberget i framtiden ska förvaltas på samma sätt som tidigare, d.v.s. med kommunalt huvudmannaskap och arrendator för restaurang är en fråga för framtida politiskt ställningstagande och behandlas inte i detta dokument. Ett genomförande av de i utvecklingsplanen listade åtgärder bidrar dock till att skapa goda förutsättningar för framtida satsningar oaktat huvudman

Kommunstyrelsen beslutade 2018-03-26, § 51 att föreslå kommunfullmäktige att utvecklingsplanen antas.

Stabschef Thomas Norberg föredrar ärendet för kommunfullmäktige.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 25

**Struves meridianbåge - ett gränsöverskridande världsarv med vetenskapliga och teknikhistoriska värden**

**Kommunfullmäktige beslut**

Förvaltningsplan för den svenska delen 2018-2023 antas.

**Ärendebeskrivning**

Vid sitt 29:e möte den 15 juni 2005 i Durban Sydafrika beslutade Unescos världsarvskommitté att skriva in Struves meridianbåge på listan över världsarv – platser och företeelser som är så värdefulla att de ska bevaras för hela mänskligheten. Världsarvslistan är ett av Unescos medel för att skapa förståelse mellan världens alla kulturer.

Förvaltningsplanen är framtagen av förvaltningsrådet för den svenska delen av världsarvet Struves meridianbåge. Planen beskriver de värden världsarvet har, det internationella samarbetet för världsarvet och den nationella förvaltningen av dess svenska del. I förvaltningsplanen presenteras även det förvaltningssystem som tagits fram.

Kommunstyrelsen beslutade 2018-05-07, § 73 att föreslå kommunfullmäktige att förvaltningsplanen antas.

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 26

## **Kulturstrategi för Övertorneå kommun 2018-2021**

### **Kommunfullmäktige beslut**

Kulturstrategi för Övertorneå kommun 2018-2021 antas.

### **Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har gett kommunstyrelsens kommunledningsförvaltning i uppdrag att ta fram ett förslag till kulturplan för Övertorneå kommun för antagande under 2017.

Föreliggande förslag till Kulturstrategi för Övertorneå kommun 2018-2021 har tagits fram av kommunledningsförvaltningens stab. Förslaget består av en strategidel med prioriterade kulturella utvecklingsområden samt en fördjupad del, som består av en handlingsplan med specificerade satsningar under åren 2018-2021. I december 2017 har förslaget processats med företrädare för barn- och utvecklingsförvaltningen, stöd- och omsorgsförvaltningen, miljö- och byggförvaltningen samt Tillväxtenheten. Förslaget har justerats och kompletterats i enlighet med deras önskemål.

I nästa steg har förslaget skickats ut till ett 50-tal interna och externa remissinstanser, bland annat nämnder, politiska partier och föreningar. Ett tiotal remissvar har inkommit, och förslaget har justerats och kompletterats utifrån dessa synpunkter.

Förslaget har handlagts av kultur- och fritidsutskottet 2018-01-16, som beslutat att överlämna förslaget till Kulturstrategi för Övertorneå kommun 2018-2021 till kommunstyrelsen och kommunfullmäktige för fortsatt handläggning.

### **Förslag till beslut**

Tomas Vedestig (öfa) föreslår bifall till förslaget.

### **Beslutsgång**

Kommunfullmäktige bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 27

### **Norrbottens folkhälsostategi 2018-2026**

#### **Kommunfullmäktige beslut**

Norrbottens folkhälsostategi 2018-2026 antas.

#### **Ärendebeskrivning**

Styrelsen för Norrbottens kommuner föreslår i beslut 2018-01-12, § 2 att rekommendera medlemskommunerna att anta förslaget ”Norrbottens folkhälsostategi 2018-2026”.

Strategin beskriver utgångsläge, målsättningar, egenskaper för ett framgångsrikt folkhälsoarbete samt vem som gör vad i Norrbottens folkhälsoarbete. Syftet med strategin är att stimulera till ett mer systematiskt folkhälsoarbete som utjämnar skillnader i hälsa mellan befolkningsgrupper och i förlängningen förbättrar folkhälsan.

Strategin börjar gälla efter att Norrbottens kommuner, Region Norrbotten och Länsstyrelsen i Norrbottens län antagit dokumentet. I samband med fastställandet upphör den tidigare fastställda folkhälsopolitiska strategin från år 2007 att gälla.

Kommunstyrelsen beslutade 2018-03-26, § 50 att föreslå kommunfullmäktige att folkhälsostategin antas.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 28

### **Motion - uppvaktning av Trafikverket avseende gång- och cykelväg Haapakylä Kuivakangas**

#### **Kommunfullmäktige beslut**

Motionen avslås.

Kommunstyrelsen uppdras att fortsätta bedriva en aktiv dialog med Trafikverket i frågan om att anlägga en gång- och cykelväg mellan Haapakylä och Kuivakangas.

#### **Ärendebeskrivning**

I inlämnad motion föreslår Norrbottens sjukvårdsparti att Övertorneå kommun skall uppvakta Trafikverket och arbeta för att en gång- och cykelbana anläggs utefter länsväg 99 mellan Nedre Kuivakangas och Haapakylä/Övertorneå centralort. I samband med anläggande av en gång- och cykelbana föreslår motionärerna även att kapacitetshöjande åtgärder genomförs i högspänningsnätet, i vatten och avloppsledningar samt bredband.

Frågan om en gång- och cykelväg mellan Övertorneå/Haapakylä- och Kuivakangas utmed med länsväg 99 har aktualiserats ett flertal gånger under åren. Länsväg 99 kan anses vara relativt vältrafikerad och möjliggör inte idag för cyklister och fotgängare att vistas avskilt från motorfordon.

Länsväg 99 tillhör det statliga vägnätet och förvaltas av Trafikverket, vilken innehar ansvar att fördela medel för anläggande av cykel- och gångvägar i enlighet med nationella infrastrukturplaner och regionala prioriteringsåtgärder. Övertorneå kommun äger således inte rådighet att besluta i frågan. Frågan kan dock anses vara av sådan dignitet, bl.a. ur ett trafiksäkerhetsperspektiv men även för att skapa attraktiva livsmiljöer och främja ökad folkhälsa.

Därav rekommenderas att Övertorneå kommun genom kommunstyrelsen fortsätter bedriva en aktiv dialog med Trafikverket i frågan

#### **Förslag till beslut**

Tomas Mörtberg (c) och Tomas Vedestig (öfa) föreslår bifall till kommunstyrelsens förslag att avslå motionen.

Bente M Åkerholm (s) föreslår att motionen anses besvarad i stället för att motionen avslås.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 28 forts

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunfullmäktige beslutar enligt Mörtberg och Vedestigs förslag att avslå motionen.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 29

**Nya motioner**

**Kommunfullmäktige beslut**

Motionerna överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

**Ärendebeskrivning**

Följande nya motioner har inlämnats;

1. Keijo Kauppi (öfa) – upprättar och ansluter sig till SMS larm för hjärtstopp
2. Keijo Kauppi (öfa) – inrätta ställplats för campingfordon
3. Johan Kumm ( - ) vägbelysning till Västra Armasjärvi

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 30

### **Nya medborgarförslag**

### **Kommunfullmäktige beslut**

Medborgarförslag 1, 2 och 5 överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Medborgarförslag 3 och 4 överlämnas till kommunledningsförvaltningen för beredning och beslut.

### **Ärendebeskrivning**

Följande medborgarförslag har inlämnats;

1. Benjamin K Lehto – öppna en förskola i Svanstein
2. Irene Hämälä, Gunilla M Juntti m fl – kommunen tar över ägandet av sporthall och badhus i Svanstein
3. Arvi Alamattila - busstur från Aapua & Rantajärvi till Svanstein dem veckor då ingen ordinarie busstur går
4. Arvi Alamattila – möjlighet att nyttja motorvärmare i Svanstein vid skolans parkering
5. Lars Ylivainio – utescen till Jägmästarparken och Aunesgården

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 31

### Besvarande av enkla frågor

### Kommunfullmäktige beslut

Kommunstyrelsens ordförande Tomas Mörtberg börjar med att besvara enkla frågor från Kurt Juntti från kommunfullmäktiges möte 2018-02-19.

Vad gäller frågan om färdigställning av Matarengivägen och de registrerade skadorna svarar Mörtberg att en del är åtgärdat och att det är Trafikverket som bekostar detta.

Som svar på frågan om Matarengivägen skall regleras in i kommunens vägfastighet Matarengi 13:35 svarar Mörtberg Ja.

Tekniska enheten har delat ut ett 8-sidigt informationsblad som bekostats av annonsörerna.

Tingshusvägen skall även fortfarande vara huvudled enligt Mörtberg.

Avtal är tecknat med Allan Lehto om Nya Älvgården AB och den totala årliga kostnaden beräknas till 10.462.000 kr.

Obesvarade motioner inlämnade av Norrbottens sjukvårdsparti bereds i kronologisk ordning allt eftersom.

Mörtberg svarar på Junttis fråga om kommunens kontakter med Trafikverket att kommunen har årliga kontakter med Trafikverket.

Socialnämndens ordförande Marianne Salometsä svarar därefter på Kummus fråga om alkoholås på socialnämndens bilar att det finns på 4 bilar. Om man i efterhand ska montera i alla bilar så krävs en ny gemensam upphandling, då detta gäller alla kommunens bilar, inte bara socialnämndens.

Kommunstyrelsens ordförande Tomas Mörtberg svarar därefter på Kummus fråga om bilupphandlingen blev dyrare eller billigare att en jämförelse skall göras efter tre år, vilket blir till hösten 2018.

Mörtberg svarar på Kummus fråga om bergvärme till Turovaara att ärendet är under utredning. Tekniska enheten undersöker möjligheten till ny vattentäkt.

På Kurt Junttis ställda fråga ang hotell Tornedalia svarar Tomas Vedestig att arrendeavtal skall läggas ut på anbud. Upprustning av hotellet kommer att göras framöver.

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 31 forts

Vedestig svarar därefter på Junttis fråga om Konstens väg att motionen håller på att verkställas. Ett konstverk ska byggas vid plattan på gamla SJ stationsområde och konstens väg fortsätter söderut med hållplatser efter vägen.

Tomas Mörtberg svarar på Junttis ställda fråga om samordnad återvinningsverksamhet att en centraliserad verksamhet vore önskvärd vid lokstallarna eller industriområdet.

Vad gäller neddragning av öppettiderna på återvinningscentralen i Orjasjärvi svarar Mörtberg att det är på grund av besparingar inom kommunstyrelsens verksamhetsområden som öppettiderna minskat.

Mörtberg svarar på Monika Krypsjös fråga om föreningar har kollektivavtal att de företag som söker bidrag har kollektivavtal.

På Krypsjös nästa fråga om rätten till heltid svarar Mörtberg att man jobbar med frågan.

Vad gäller utbetalda avgångsvederlag så finns det ett reglemente för det.

Mörtberg svarar på Snell Lumios fråga om kommunen sökt dispens för att få släppa ut förorenat avloppsvatten att han återkommer med svar i frågan till nästkommande kommunfullmäktige möte i september 2018.

Samma gäller om kommunen undersökt om det finns miljörester kvar på gamla banvallen att han återkommer med svar till nästkommande kommunfullmäktige möte.

Snell Lumios fråga om informationsskyltarna efter väg 99 svarar Mörtberg att ansvaret för dessa ligger på miljö- och byggnadsnämnden.

Barn- och utbildningsnämndens ordförande Åke Fagervall svarar på Inga Häggbos fråga om utredningen gällande en enda stor förskola i centralorten att ärendet kommer upp vid nästa sammanträde med barn- och utbildningsnämnden som information. Inga beslut är tagna ännu.

Fagervall svarar därefter på Kempainen och Åkerholms fråga om elever som inte uppfyller kraven på gymnasiestudier att man inte lyckats fullt ut med det. Insatser görs inom många områden.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



KF § 31 forts

Marianne Salometsä svarar på Kemppainen och Åkerholms fråga om strukturbeslut inom socialnämnden följande;

Budgetuppföljningen håller, inga personalneddragningar, i stort klarar man verksamheterna med tilldelade ramar. Ingen påverkan på kvaliteten. Öppenvården gör ett bra arbete och minskar kostnader på lång sikt.

Mörtberg svarar därefter på Kemppainen och Åkerholms fråga om befolkningsminskningen och vad kommunen gör för att motverka utflyttningen följande; uppvaktar regering, söker statliga extra medel, arbetar mot företag, bättre upphandlingar, besöksnäringen, delegationen Unga till arbete, olika projekt bl a Övertorneå 2020.

På Per-Erik Muskos enkla frågor svarar Mörtberg följande;

Personalens möjlighet att utbilda sig på arbetstid – riktlinjer ses över, tas upp vid arbetsutskottets möte i september.

Medborgarkontoret – projektet avslutas, en del i projekt Matarengi Social Business.

Upprustning av Ekobadet – upprustningen skall vara klar innan säsongsstart.

Mörtberg svarar på Hans Palos fråga om kommunen planerat för att ersätta dom kommunala jobb som försvinner i samband med flytt av Polgården att inga kommunala jobb försvinner.

Mörtberg svarar till sist på Nils Ströms enkla frågor.

Varför gatubelysningen inte är släckt under sommartiden – I reglementet står det att gatubelysningen skall släckas men att det möjligt att det inte fungerar.

Stolparna för övergångställena står kvar mitt på trottoaren – Det skall vara så för synskadade

Farthindren vid grillkiosken och La Bonte är för höga och branta – Det är gjort enligt regelverket.

Vad gäller bostadstillägg för pensionärer så medger Mörtberg att kommunen behöver bli bättre på att informera vad som gäller.

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



KF § 32

**Delgivningar**

**Kommunfullmäktige beslut**

Följande delgivningar läggs till handlingarna;

1. Obesvarade motioner 2018
2. Obesvarade medborgarförslag 2018
3. Aktuell befolkningsstatistik 2018-05-08
4. Revisorerna – ansvarsutövandegranskning Norrbottens e-nämnd

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunfullmäktige 2018-05-21							När-					
Ledamot	varo											
1. Ulf Hannu (c)	JA											
2. Riitta Björk (c)	JA											
3. Roland Raattamaa (m)	JA											
4. Birgit Furmark (c)	JA											
5. Robert Grape (c)	JA											
6. Håkan Sandqvist (c)	JA											
7. Östen Lejon (c)	JA											
8. Nils Ström (c)	JA											
9. Åsa Alanentalo (kd)	JA											
10. Roland Kemppainen (s)	JA											
11. Inga S Häggbo (s)	JA											
12. Per-Erik Muskos (s)	JA											
13. Bente M Åkerholm (s)	JA											
14. Vega Kihlström (s)	JA											
15. Monika Krypsjö (s)	JA											
16. Johan Kummu (-)	JA											
17. Elisabeth Holmgren (s)	JA											
18. Hans Palo (s)	JA											
19. Christina Snell Lumio (v)	JA											
20. Rolf Mäkitalo (v)	JA											
21. Johanna Kenttämää (sd)	JA											
22. Tomas Vedestig (öfa)	JA											
23. Ann-Christin Tötterman Hjort (öfa)	JA											
24. Marianne Salometsä (öfa)	JA											
25. Ulf Zakariasson (-)	JA											
26. Jörgen Ekersund (-)	JA											
27. Ove Emanuelsson (-)	JA											
28. Keijo Kauppi (öfa)	JA											
29. Åke Fagervall (ns)	JA											
30. Kurt Juntti (ns)	JA											
31. Tomas Kerttu (s)	NEJ											

Summa:

30 0

Justerades sign

Utdragsbestyrkande